

CINECITTÀ



madeinitaly.gov.it

cinépolis

gracias a



Z FILMS

Cinecittà S.p.A. è una società pubblica, con socio unico il Ministero dell'Economia e delle Finanze; i diritti dell'azionista sono esercitati dal Ministero della Cultura, d'intesa con il Ministero dell'Economia e delle Finanze. La società gestisce i mitici Studi cinematografici, una realtà produttiva e creativa nota nel mondo; cura la conservazione e promozione dell'Archivio Luce - un patrimonio visivo universale riconosciuto dall'UNESCO; è attiva nella produzione di documentari e nella distribuzione di film opere prime e seconde, e nella promozione del cinema italiano classico e contemporaneo all'estero; svolge una ricerca costante sulla post-produzione, il restauro della pellicola e i linguaggi digitali. E con una proposta quotidiana di iniziative espositive, editoriali, didattiche e di formazione, Cinecittà sostiene il cinema italiano in tutti gli ambiti della filiera industriale e culturale.

Cinecittà S.p.A. es una empresa pública, cuyo único accionista es el Ministerio de Economía y Hacienda; los derechos de accionista los ejerce el Ministerio de Cultura, de acuerdo con el Ministerio de Economía y Hacienda. La empresa gestiona los legendarios estudios cinematográficos, una realidad productiva y creativa conocida en todo el mundo; se ocupa de la conservación y promoción del Archivo Luce, patrimonio visual universal reconocido por la UNESCO; participa activamente en la producción de documentales y en la distribución de primeras y segundas obras cinematográfica, así como en la promoción del cine italiano clásico y contemporáneo en el extranjero; lleva a cabo una investigación constante sobre postproducción, restauración cinematográfica y lenguajes digitales. Y con una propuesta diaria de iniciativas de exhibición, edición, educación y formación, Cinecittà apoya al cine italiano en todos los ámbitos de la cadena industrial y cultural.

Ho l'immenso piacere di presentare agli amici argentini la X edizione della Settimana del Cinema Italiano, organizzata da Cinecittà in collaborazione sinergica con l'Ambasciata d'Italia a Buenos Aires, l'Istituto Italiano di Cultura di Buenos Aires e l'ICE-Agenzia per il Commercio Estero. Anche quest'anno celebriamo il cinema italiano, apprezzato in tutto il mondo per la sua ricchezza artistica e la maestria tecnica dei suoi registi.

La Settima Arte declinata all'italiana, uno dei fiori all'occhiello della cultura del nostro Paese, da sempre suscita l'interesse del pubblico argentino, sia nella sua forma tradizionale che nelle sue manifestazioni contemporanee. Ciò è uno dei segni più emblematici della reciproca contaminazione culturale e artistica dei nostri Paesi, in una continuità che ne riflette i profondi legami storici.

Visto il successo riscosso dalle edizioni precedenti, siamo lieti di presentare al pubblico una selezione di alto profilo di dodici tra i film più rappresentativi della produzione cinematografica italiana contemporanea. Tra le proposte di quest'anno, si annovera l'esordio autoriale di Paola Cortellesi *C'è ancora domani*, la pellicola che ha registrato il maggior numero di incassi nel 2023 in Italia.

Auspicio e sono fiducioso che la X edizione della Settimana del Cinema Italiano possa essere l'occasione per il pubblico argentino di riscoprire l'eccellenza italiana nel settore cinematografico e conoscerne le nuove tendenze. Buona visione a tutti!

Fabrizio Lucentini – *Ambasciatore d'Italia in Argentina*

Tengo el inmenso placer de presentar a nuestros amigos argentinos la X edición de la Semana del Cine Italiano, organizada por Cinecittà en colaboración sinérgica con la Embajada de Italia en Buenos Aires, el Instituto Italiano de Cultura de Buenos Aires y el ICE - Agencia para el Comercio Exterior -. También este año celebramos el cine italiano, apreciado en todo el mundo por su riqueza artística y la maestría técnica de sus directores.

El Séptimo Arte al estilo italiano, uno de los aspectos destacados de la cultura de nuestro país, siempre ha despertado el interés del público argentino, tanto en su forma tradicional como en sus manifestaciones contemporáneas. Se trata de uno de los signos más emblemáticos de la mutua contaminación cultural y artística de nuestros países, en una continuidad que es reflejo de sus profundos lazos históricos.

Dado el éxito de las ediciones anteriores, nos complace presentar al público una selección de alto nivel de doce de las películas más representativas de la producción cinematográfica italiana contemporánea. Entre las propuestas de este año, figura el debut autoral de Paola Cortellesi *C'è ancora domani*, la película que registró la mayor recaudación en Italia en 2023.

Espero y confío en que la X edición de la Semana del Cine Italiano sea una oportunidad para que el público argentino pueda redescubrir la excelencia italiana en el sector cinematográfico y conocer sus nuevas tendencias. ¡Que disfruten de las películas!

Fabrizio Lucentini – *Embajador de Italia en la Argentina*

L'ICE-Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane è l'organismo attraverso cui il Governo favorisce il consolidamento e lo sviluppo economico-commerciale delle imprese italiane sui mercati esteri in linea con le direttive del Ministero di Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale.

La “Semana de Cine italiano”, ormai giunta alla decima edizione, è uno degli eventi più importanti di promozione del cinema italiano in Argentina. Organizzata da Cinecittà, l'ICE-Agenzia è parte attiva nel supporto ed il sostegno della manifestazione cinematografica e, più in generale del cinema italiano, attraverso le attività promozionali in programma nel corso dell'anno. La rassegna di film italiani di altissima qualità proiettati sugli schermi argentini dal 4 al 10 aprile rappresenterà un'occasione utile per sviluppare la valenza internazionale dell'industria cinematografica italiana, già ampiamente conosciuta ed apprezzata in Argentina. L'industria audiovisiva è caratterizzata da un'elevata professionalità e da una lunga filiera economica che coinvolge diversi settori di attività coordinati, dalla produzione fino alla distribuzione del prodotto finito. È un'industria molto antica ed importante per il sistema economico italiano, coinvolge quasi duecentomila addetti, ha prodotto oltre 200 film all'anno nell'ultimo quinquennio ed ha visto crescere i propri investimenti quattordici volte più del Pil nazionale. La manifestazione è un'eccellente opportunità per esportare il prodotto Made in Italy, creatività e stile di vita italiano, attraverso un percorso di internazionalizzazione, fattore strategico di crescita e sviluppo per le imprese italiane.

Gianni Loreti *Direttore Agenzia ICE Per Argentina, Uruguay e Paraguay*

El ICE- Agencia para la promoción en el exterior y la internacionalización de las empresas italianas es el ente público a través del cual el Gobierno favorece la consolidación y el desarrollo económico-comercial de las empresas italianas en los mercados extranjeros en línea con las directivas del Ministerio de Relaciones Exteriores y de la Cooperación Internacional de Italia.

La “Semana de Cine italiano”, que ya llega a la décima edición, es uno de los eventos más importantes de promoción del cine italiano en Argentina. Organizada por Cinecittà, el ICE-Agenzia es parte activa en el soporte y el apoyo del evento cinematográfico y más en general del cine italiano, a través de las actividades de promoción en programa en el curso del año. La reseña de films italianos de altísima calidad proyectados en las pantallas argentinas del 4 al 10 de abril representarán una ocasión útil para desarrollar el alcance internacional de la industria cinematográfica italiana, ya ampliamente conocida y apreciada en Argentina.

La industria audiovisual está caracterizada por una elevada profesionalidad y por una larga cadena económica que hace participar a diversos sectores de actividad coordinados, desde la producción a la distribución del producto terminado. Es una industria muy antigua e importante para el sistema económico italiano, incluye casi doscientos mil empleados, ha producido más de 200 films al año en el último quinquenio y ha visto crecer las propias inversiones catorce veces más del PBI nacional. La semana de cine italiano es una excelente oportunidad para exportar el producto Made in Italy, creatividad y estilo de vida italiano, a través de un recorrido de internacionalización, factor estratégico de crecimiento y desarrollo para las empresas italianas.

Gianni Loreti *Director Agencia ICE Para Argentina, Uruguay y Paraguay*

CINECITTÀ S.p.A.

Amministratore delegato

Director General

Nicola Maccanico

Presidente

Presidente

Chiara Sbarigia

Responsabile Cinecittà Area Filmitalia

Responsable Cinecittà Area Filmitalia

Carla Cattani

Responsabili Progetto

Responsables del proyecto

Cristina Cassano, Carmen Lorusso, Monica Moscato

Traduzioni

Traducciones

Antonia Limardi

Ufficio Stampa

Agencia de Prensa y Comunicación

Lola Silberman

Progetto grafico

Diseño gráfico

Pizzettiepizzetti

SEMANADECINEITALIANO

10ª edición 4_10 de abril 2024

Cinépolis Recoleta Buenos Aires

C'È ANCORA DOMANI SIEMPRE HABRA UN MAÑANA

regia | dirección **Paola Cortellesi**

ENEA

regia | dirección **Pietro Castellitto**

INVELLE EN NINGÚN LADO

regia | dirección **Simone Massi**

IL SOL DELL'AVVENIRE LO MEJOR ESTA POR VENIR

regia | dirección **Nanni Moretti**

LA BELLA ESTATE EL LINDO VERANO

regia | dirección **Laura Luchetti**

LA CHIMERA LA QUIMERA

regia | dirección **Alice Rohrwacher**

MIMÌ - IL PRINCIPE DELLE TENEBRE MIMI - EL PRÍNCIPE DE LAS TINIEBLAS

regia | dirección **Brando De Sica**

MISERICORDIA

regia | dirección **Emma Dante**

RAPITO LA CONVERSIÓN

regia | dirección **Marco Bellocchio**

STRANIZZA D'AMURI FUEGOS ARTIFICIALES

regia | dirección **Giuseppe Fiorello**

TE L'AVEVO DETTO TE LO DIJE

regia | dirección **Ginevra Elkann**

UNA STERMINATA DOMENICA UN DOMINGO SIN FIN

regia | dirección **Alain Parroni**



C'È ANCORA DOMANI SIEMPRE HABRA UN MAÑANA

regia | dirección Paola Cortellesi
(opera prima | ópera prima)

anno | año 2023 **durata | duración** 118'

cast | reparto Paola Cortellesi, Valerio Mastandrea, Romana Maggiora Vergano, Emanuela Fanelli, Giorgio Colangeli, Vinicio Marchioni, Alessia Barela, Francesco Centorame, Lele Vannoli, Paola Tiziana Cruciani, Yonv Joseph, Federico Tocci, Priscilla Micol Marino, Maria Chiara Orti, Silvia Salvatori, Mattia Baldo, Gianmarco Filippini

distributore | distribuidora CDI FILMS

Jueves 4 de abril Sala 6 h. 19:00
Sábado 6 de abril Sala 6 h. 19:00

Siamo nella seconda metà degli anni 40 e questa famiglia qualunque vive in una Roma divisa tra la spinta positiva della liberazione e le miserie della guerra da poco alle spalle. È primavera e tutta la famiglia è in fermento per l'imminente fidanzamento dell'amata primogenita Marcella che, dal canto suo, spera solo di sposarsi in fretta con un bravo ragazzo di ceto borghese, Giulio, e liberarsi finalmente di quella famiglia imbarazzante. L'arrivo di una lettera misteriosa però, le accenderà il coraggio per rovesciare i piani prestabiliti e immaginare un futuro migliore, non solo per lei.

Estamos en la segunda mitad de los años cuarenta y esta familia común y corriente vive en una Roma dividida entre el ímpetu positivo de la liberación y las miserias de la guerra recién terminada. Es primavera y toda la familia está revuelta ante el inminente compromiso de la querida hija mayor, Marcella, que, por su parte, sólo espera casarse rápidamente con un buen chico de clase media, Giulio, y deshacerse por fin de esa incómoda familia. Aunque la llegada de una misteriosa carta le encenderá el coraje para derrotar los planes preestablecidos e imaginar un futuro mejor, no sólo para ella.

ENE A

regia | dirección Pietro Castellitto
(opera seconda | segundo largometraje)

anno | año 2023 durata | duración 117'

cast | reparto Pietro Castellitto, Giorgio Quarzo Guarascio, Benedetta Porcaroli, Chiara Noschese, Giorgio Montanini, Adamo Dionisi, Matteo Branciamore, Cesare Castellitto, Sergio Castellitto

vendite internazionali | ventas internacionales VISION DISTRIBUTION

Enea rincorre il mito che porta nel nome. Lo fa per sentirsi vivo in un'epoca morta e decadente, insieme a Valentino, un aviatore che ha appena iniziato a volare. I due, oltre alla dissolutezza e allo spaccio di droga, condividono la loro giovinezza. Sono amici da sempre, vittime e artefici di un mondo corrotto, ma animati da una vitalità inarrestabile. Al di là dei limiti imposti dalle regole e dalla morale imperante, c'è un mare pieno di umanità da scoprire, ed Enea e Valentino lo sorvolano fino alle conseguenze più estreme. Nonostante ciò, droga e criminalità sono il filo invisibile di una storia che affronta molteplici trame: un padre malinconico, un fratello indisciplinato a scuola, una madre sconfitta dall'amore, una ragazza bellissima; un lieto fine e una lieta morte; una palma che cade su un tetto di vetro... È tra le crepe della vita quotidiana che prende forma l'avventura di Enea e Valentino. Un'avventura che, a giudicare dagli altri, è quella di due criminali, ma che per loro è e sarà soprattutto un'avventura di amicizia e amore.

Enea persigue al mito que lleva en su nombre. Lo hace para sentirse vivo en una época muerta y decadente, junto a Valentino, un aviador recién estrenado en el vuelo. Los dos, además del libertinaje y el tráfico de drogas, comparten la juventud. Son amigos de toda la vida, víctimas y creadores de un mundo corrupto, pero impulsados por una vitalidad imparable. Más allá de los límites impuestos por las reglas y la moral imperante, hay mucha humanidad por descubrir, y Enea y Valentino volarán sobre ella hasta las más extremas consecuencias. A pesar de ello, las drogas y el crimen son el hilo invisible de una historia que afronta múltiples argumentos: un padre melancólico, un hermano indisciplinado en la escuela, una madre hundida por el amor, una chica hermosa; un final feliz y una feliz muerte; una palmera que cae sobre un techo de cristal... Es en medio de las grietas de la vida cotidiana que la aventura de Enea y Valentino toma cuerpo. Una aventura que a juzgar por los demás es la de dos criminales, pero que para ellos es, y será ante todo, una aventura de amistad y amor.

Domingo 7 de abril Sala 6 h. 14:00
Martes 9 de abril Sala 6 h. 21:40



Domingo 7 de abril Sala 6 h. 16:30
Miércoles 10 de abril Sala 6 h. 21:40



INVELLE EN NINGÚN LADO

regia | **dirección** Simone Massi
(opera prima | ópera prima)

anno | **año** 2023 **durata** | **duración** 92' **genere** | **género** animación
cast | **reparto** Marco Baliani, Ascanio Celestini, Mimmo Cuticchio, Luigi Lo Cascio, Neri Marcorè,
Giovanna Marini, Achille Massi, Gemma Massi, Toni Servillo, Filippo Timi
vendite internazionali | **ventas internacionales** FANDANGO

1918. Zelinda è una piccola contadina, orfana di madre e con un padre assente perché impegnato in prima linea nella Prima Guerra Mondiale. Nonostante la sua infanzia, la situazione la costringe ad assumersi la responsabilità della casa, dei fratelli, della stalla e degli animali. Un giorno, Zelinda ha di nuovo una madre e un padre. Alla fiera del paese, la bambina si aggrappa alle gambe del padre e apre gli occhi per capire le cose che le si manifestano, siano esse reali o immaginarie. Zelinda non è più innocente, si è fatta una propria opinione su come funziona il mondo.

La storia di Zelinda si fonde con quella di un'altra bambina contadina, Assunta, che nel 1943, in piena Seconda Guerra Mondiale (un'altra guerra!), sta in equilibrio su una gamba sola. Assunta rammenda un vestito colorato e sogna che la guerra sia solo un gioco, che scompaia. E sì, la guerra scompare. Nel 1978, Icaro, un bambino contadino, gira in tondo intorno al nulla. È stato sognato anni prima e deve fare quello che sua madre e sua nonna non hanno potuto fare... e quelli che sono venuti prima di loro, e prima ancora...

1918. Zelinda es una niña campesina, huérfana de madre y con un padre ausente porque estaba en el frente de la Primera Guerra Mundial. A pesar de su infancia, la situación la obliga a asumir la responsabilidad de la casa, sus hermanos, el establo y los animales. Un día, Zelinda vuelve a tener madre y un padre. En la feria del pueblo, la niña se agarra a las piernas del padre y abre los ojos para entender las cosas que se le manifiestan, ya sean reales o imaginarias. Zelinda ya no es inocente, se ha formado su propia opinión sobre cómo funciona el mundo.

La historia de Zelinda se funde con la de otra niña campesina, Assunta, que en 1943, en plena Segunda Guerra Mundial (¡otra guerra!), se balancea sobre una pierna. Assunta zurce un vestido de colores, y sueña que la guerra es solo un juego, desaparece.

Y sí, la guerra desaparece. En 1978, Ícaro, un niño campesino, gira en círculos alrededor de la nada. Fue soñado años antes y debe hacer lo que no pudieron cumplir su madre y su abuela... y las quienes vinieron antes que ellas, y antes, y aún antes...

IL SOL DELL'AVVENIRE LO MEJOR ESTA POR VENIR

regia | **dirección** Nanni Moretti

anno | **año** 2023 **durata** | **duración** 95'

cast | **reparto** Mathieu Amalric, Barbora Bobulova, Nanni Moretti, Margherita Buy, Silvio Orlando, Zsolt Anger, Jerzy Stuhr, Teco Celio, Valentina Romani, Arianna Pozzoli, Elena Lietti, Flavio Furno, Francesco Brandi, Michele Eburnea, Laura Nardi, Giuseppe Scoditti, Arianna Serrao, Blu Yoshimi, Sun Hee You

distributore | **distribuidora** CDI FILMS

Sábado 6 de abril Sala 6 h. 21:40

Martes 9 de abril Sala 6 h. 19:00

Giovanni è un regista, Paola una produttrice. Giovanni gira un film ambientato nel 1956, scrive un film da Il nuotatore di Cheever e immagina un film con tante canzoni italiane.

Giovanni es director, Paola productora. Giovanni dirige una película ambientada en 1956, escribe una película a partir de El nadador de Cheever e imagina una película con muchas canciones italianas.





LA BELLA ESTATE EL LINDO VERANO

regia | dirección Laura Luchetti
(opera seconda | segundo largometraje)

anno | año 2023 **durata | duración** 110'

cast | reparto Yile Vianello, Deva Cassel, Nicolas Maupas, Alessandro Piavani, Adrien Dewitte, Cosima Centurioni, Gabriele Graham Gasco, Anna Bellato, Andrea Bosca

vendite internazionali | ventas internacionales TRUE COLOURS

Viernes 5 de abril Sala 6. **h. 19:00**
Sábado 6 de abril Sala 6 **h. 16:30**

Torino, 1938. Per Ginia, che si è appena trasferita in città dalla campagna, il futuro sembra offrire infinite possibilità. Come tutte le ragazze della sua età, vuole innamorarsi e così incontra un giovane pittore.

Amelia, molto più grande di lei, sensuale e provocante, la guida alla scoperta degli ambienti artistici della vita bohémienne torinese. Amelia è diversa da tutte le persone che Ginia ha incontrato nella sua vita, ed è pronta a smantellare tutte le sue convinzioni.

Divisa tra il senso del dovere e l'attrazione verso un desiderio che la confonde, Ginia viene travolta da un turbine di emozioni a cui non osa dare un nome. Durante la sua "bella estate", si abbandona finalmente ai suoi sentimenti, affrontando con coraggio il fatto di essere se stessa.

Turín, 1938. Para Ginia, quien acaba de mudarse a la ciudad desde el campo, el futuro parece ofrecer infinitas posibilidades. Como todas las chicas de su edad desea enamorarse, y encuentra así a un joven pintor.

Amelia, mucho más grande que ella, sensual y provocativa, la guía en el descubrimiento de los círculos artísticos de la vida bohemia de Turín. Amelia es diferente de todas las personas que Ginia ha conocido en su vida, y está dispuesta a desmontar todas sus convicciones.

Dividida entre el sentido del deber y la atracción de un deseo que la confunde, Ginia es arrastrada por un torbellino de emociones a las que no se atreve a poner nombre. Durante su "lindo verano", se rinde finalmente a sus sentimientos, enfrentando con coraje el hecho de ser ella misma.

LA CHIMERA LA QUIMERA

regia | **dirección** Alice Rohrwacher

anno | **año** 2023 **durata** | **duración** 132'

cast | **reparto** Josh O'Connor, Carol Duarte, Isabella Rossellini, Alba Rohrwacher, Vincenzo Nemolato, Giuliano Mantovani, Gian Piero Capretto, Melchiorre Pala, Luciano Vergaro, Ramona Fiorini, Luca Gargiullo, Yile Vianello

vendite internazionali | **ventas internacionales** THE MATCH FACTORY

Sábado **6 de abril** Sala 6 h. 14:00
Miércoles **10 de abril** Sala 6 h. 19:00

In un viaggio avventuroso tra vivi e morti, tra boschi e città, tra feste e solitudini, si svolgono i destini intrecciati di questi personaggi, tutti alla ricerca della Chimera.

En un viaje aventurero entre vivos y muertos, entre bosques y ciudades, entre fiestas y soledad, se desarrollan los destinos entrelazados de estos personajes, todos en busca de la Quimera.



Viernes 5 de abril Sala 6 h. 21:40
Domingo 7 de abril Sala 6 h. 19:00



MIMÌ - IL PRINCIPE DELLE TENEBRE MIMÌ - EL PRÍNCIPE DE LAS TINIEBLAS

regia | **dirección** Brando De Sica
(opera prima | ópera prima)

anno | **año** 2023 **durata** | **duración** 103'

cast | **reparto** Domenico Cuomo, Sara Ciocca, Mimmo Borrelli, Giuseppe Brunetti, Abril Zamora,
Dino Porzio, Daniele Vicorito

distributore | **distribuidora** GLUON MEDIA

Mimì è un giovane sognatore: un orfano dai piedi deformi e dal cuore puro. Lavora in una pizzeria di Napoli ed è costantemente vittima del bullismo di Bastianello, figlio del boss della mafia locale. Un giorno incontra Carmilla e il suo gruppo di amici gotici con i quali, per la prima volta, si sente accolto. Ma Napoli è una città pericolosa e Mimì dovrà presto affrontare il suo destino: diventare un vampiro, per amore e per vendetta.

Mimí es un joven soñador: un huérfano con pies deformes y un corazón puro. Trabaja en una pizzería en Nápoles sufriendo las constantes intimidaciones de Bastianello, hijo del jefe de la mafia local. Un día conoce a Carmilla y su grupo de amigos góticos con quienes, por primera vez, se siente bienvenido. Pero Nápoles es una ciudad peligrosa y Mimí pronto se enfrentará a su destino: convertirse en vampiro, por amor y venganza.

MISERICORDIA

regia | dirección Emma Dante

anno | año 2023 durata | duración 95'

cast | reparto Simone Zambelli, Simona Malato, Tiziana Cuticchio, Milena Catalano, Fabrizio Ferracane, Carmine Maringola, Sandro Maria Campagna, Marika Pugliatti, Georgia Lorusso, Rosaria Pandolfo

sceneggiatura | guión Emma Dante, Elena Stancanelli, Giorgio Vasta
del espectáculo teatral homónimo de Emma Dante

vendite internazionali | ventas internacionales CHARADES

Viernes 5 de abril Sala 6 h. 16:30

Lunes 8 de abril Sala 6 h. 19:00

Sicilia, un piccolo villaggio costiero di rozze capanne di pietra, tra rifiuti e spazzatura, con una montagna maestosa sullo sfondo. È qui che nasce e cresce Arturo, figlio della miseria e della violenza, orfano di madre che muore dandolo alla luce. Betta, Nuccia e la giovane Anna, prostitute come la madre, si prendono cura di lui come se fosse loro figlio, nella compassione di un amore disperato pieno di carezze e impazienza, crudeltà e tenerezza.

Quando Arturo compie 18 anni, sembra in parte bambino, in parte vecchio. È nato con dei problemi, si muove a tentoni, ma osserva le persone che lo circondano come se stesse scalando la montagna: senza paura. È un essere invisibile tra gli invisibili e deve lottare, come tutti in Contrada Tuono, per la sopravvivenza. Ma il suo sguardo puro e diverso è pieno di speranza.

Sicilia, un pequeño pueblo costero de cabañas de piedra tosca, en medio de desechos y chatarra, con una montaña majestuosa al fondo. Aquí ha nacido y va a crecer Arturo, hijo de la miseria y la violencia, huérfano de una madre que muere al darlo a luz. Betta, Nuccia y la joven Anna, prostitutas como lo fue su madre, lo cuidan como si fuera su hijo, en la compasión de un amor desesperado lleno de caricias e impaciencia, crueldad y ternura.

Cuando Arturo cumple los 18 años, parece en parte un niño, en parte un anciano. Nació con problemas, se mueve a trompicones, pero observa a las personas a su alrededor como si estuviera escalando la montaña: sin miedo. Es un ser invisible entre los invisibles y debe luchar, como todos en Contrada Tuono, por la supervivencia. Pero en su mirada pura y diferente alberga la esperanza.





RAPITO LA CONVERSIONE

regia | **dirección** Marco Bellocchio

anno | año 2023 **durata | duración** 125'

cast | reparto Paolo Pierobon, Fausto Russo Alesi, Enea Sala, Barbara Ronchi, Filippo Timi, Fabrizio Gifuni, Andrea Gherpelli, Samuele Teneggi, Corrado Invernizzi, Paolo Calabresi, Leonardo Maltese, Federica Fracassi, Bruno Cariello, Giustiniano Alpi

distributore | distribuidora ZETA FILMS

Domingo 7 de abril Sala 6 h. 21:40
Miércoles 10 de abril Sala 6 h. 16:30

Nel 1858, nel quartiere ebraico di Bologna, i soldati del Papa irrompono nella casa della famiglia Mortara. Per ordine del cardinale, sono andati a prendere Edgardo, il loro figlio di sette anni. Secondo le dichiarazioni di una domestica, ritenuto in punto di morte, a sei mesi, il bambino era stato segretamente battezzato. La legge papale è inappellabile: deve ricevere un'educazione cattolica. I genitori di Edgardo, sconvolti, faranno di tutto per riavere il figlio. Sostenuta dall'opinione pubblica e dalla comunità ebraica internazionale, la battaglia dei Mortara assume presto una dimensione politica. Ma il Papa non accetta di restituire il bambino. Mentre Edgardo cresce nella fede cattolica, il potere temporale della Chiesa volge al tramonto e le truppe sabaude conquistano Roma.

En 1858, en el barrio judío de Bolonia, los soldados del Papa irrumpieron en casa de la familia Mortara. Por orden del cardenal, fueron a llevarse a Edgardo, su hijo de siete años. Según las declaraciones de una mucama, el niño había sido bautizado en secreto, porque se creía al borde de la muerte cuando tenía seis meses. La ley papal es inapelable: debe recibir una educación católica. Los angustiados padres de Edgardo harán lo que sea para recuperar a su hijo. Apoyada por la opinión pública y la comunidad judía internacional, la batalla de los Mortara pronto adquiere una dimensión política. Pero el Papa no acepta devolver al niño. Mientras Edgardo crece en la fe católica, el poder temporal de la Iglesia se termina y las tropas de Saboya conquistan Roma.

STRANIZZA D'AMURI FUEGOS ARTIFICIALES

regia | **dirección** Giuseppe Fiorello
(opera prima | ópera prima)

anno | año 2023 **durata | duración** 134'

cast | **reparto** Gabriele Pizzurro, Samuele Segreto, Fabrizia Sacchi, Simona Malato,
Enrico Roccaforte, Antonio De Matteo, Roberto Salemi, Giuseppe Spata, Anita Pomario,
Alessio Simonetti, Raffaele Cordiano, Giuditta Vasile

vendite internazionali | ventas internacionales PULSAR CONTENT

Giugno 1982, in una calda Sicilia che freme per la Nazionale Italiana ai Mondiali di calcio, due adolescenti, Gianni e Nino, si scontrano con i rispettivi motorini lungo una strada di campagna. Dallo scontro nasce una profonda amicizia, ma anche qualcosa di più, qualcosa che non viene visto di buon occhio dalle famiglie e dai ragazzi del paese. Coraggiosi e affamati di vita, Gianni e Nino non si curano dei pregiudizi, delle dicerie e vivono liberamente. Una libertà che gli altri non comprendono e non sono disposti ad accettare...

Junio de 1982, en una calurosa Sicilia que tiembla por la selección italiana en la Copa del Mundo, dos adolescentes, Gianni y Nino, chocan en sus respectivos ciclomotores a lo largo de una carretera rural. Del choque surge una profunda amistad, pero también algo más, algo que está mal visto por las familias y los chicos del pueblo. Valientes y hambrientos de vida, Gianni y Nino no se preocupan por los prejuicios y los rumores y viven libremente. Una libertad que los demás no comprenden y no están dispuestos a aceptar...

Lunes 8 de abril Sala 6 h. 21:40
Miércoles 10 de abril Sala 6 h. 14:00



TE L'AVEVO DETTO TE LO DIJE

regia | dirección Ginevra Elkann
(opera seconda | segundo largometraje)

anno | año 2023 **durata | duración** 100'

cast | reparto Marisa Borini, Valeria Bruni Tedeschi, Valeria Golino, Danny Huston, Sofia Panizzi,
Alba Rohrwacher, Greta Scacchi, Riccardo Scamarcio

vendite internazionali | ventas internacionales THE MATCH FACTORY

Sábado 6 de abril Sala 5 h. 23:00
Lunes 8 de abril Sala 6 h. 16:30



A Roma, durante un fine settimana di gennaio, arriva un'improvvisa ondata di calore. Inizialmente il sole è piacevole, ma il caldo raggiunge rapidamente livelli allarmanti, facendo perdere l'autocontrollo a persone e animali.

En Roma, durante un fin de semana de enero, llega una repentina ola de calor. Inicialmente el sol es agradable, pero el calor alcanza rápidamente niveles alarmantes, llevando tanto a las personas como a los animales a perder el autocontrol.

UNA STERMINATA DOMENICA UN DOMINGO SIN FIN

regia | **dirección** Alain Parroni
(opera prima | ópera prima)

anno | **año** 2023 **durata** | **duración** 110'

cast | **reparto** Enrico Bassetti, Zackary Delmas, Federica Valentini, Lars Rudolph

vendite internazionali | **ventas internacionales** FANDANGO

Jueves 4 de abril Sala 6 h. 21:40
Martes 9 de abril Sala 6 h. 16:30

Brenda è incinta. Alex ha appena compiuto 19 anni e sta per diventare padre. Kevin riempie la città con il suo nome: entrambi cercano di lasciare un segno nel mondo. Sempre legati l'uno all'altro, si muovono tra la campagna costiera e la città eterna, cercando a loro modo di resistere all'inesorabile avanzare del tempo e del caldo.

Brenda está embarazada. Alex acaba de cumplir 19 años y está a punto de convertirse en padre. Kevin llena la ciudad con su nombre: ambos tratan de dejar su huella en el mundo. Siempre conectados entre sí, se mueven entre el campo del litoral y la ciudad eterna, intentando a su manera resistir al inexorable avance del tiempo y el calor.



VENDITE INTERNAZIONALI
VENTAS INTERNACIONALES

INVELLE

**UNA STERMINATA
DOMENICA**

Fandango

Viale Gorizia, 19
00198 Roma - Italia
+39 06 85218155
sales@fandango.it
www.fandango.it

TE L'AVEVO DETTO

LA CHIMERA

The Match Factory

Domstr. 60
50668 Koln - Germania
+49 221 539 709-0
info@matchfactory.de
www.the-match-factory.com

LA BELLA ESTATE

True Colours - Glorious Films

Largo Italo Gemini 1
00161 Roma - Italia
+39 06 37 35 2334
info@truecolours.it
www.truecolours.it

MISERICORDIA

Charades

17 boulevard Jules Ferry
75011 Paris - Francia
+33 9 84 10 27 84
sales@charades.eu
www.charades.eu

STRANIZZA D'AMURI

Pulsar Content

sales@pulsarcontent.com
www.pulsarcontent.com

ENEA

Vision Distribution

Via Po, 12
00198 Roma- Italia
+39 06 99585100
catia.rossi@visiondistribution.it
www.intl.visiondistribution.it

DISTRIBUTORE
DISTRIBUIDORA

LO MEJOR ESTA POR VENIR

SIEMPRE HABRA UN MAÑANA

Cdi Films

Riobamba 333, 8 A
1025 Buenos Aires - Argentina
+ 54 11 4373 7967
info@cdifilms.com.ar
www.cdifilms.com.ar

MIMI

IL PRINCIPE DELLE TENEBRE

Gluon Media

1111 Lincoln Rd. Suite 500
Miami Beach, Fl (33139)
Stati Uniti
+1 (305) 999-5296
info@gluon.media
gluon.media

LA CONVERSIÓN

Zeta Films

Callao 468 2do piso of. 4
1022 Buenos Aires - Argentina
+54 11 4371 4801
info@zetafilms.com
www.zetafilms.com

